



7008/UDC/2012-UDCM
Č.j.: UZSVM/UDC/6370/2012-UDCM

**DODATEK č. 1
KE
SMLOUVĚ O BEZÚPLATNÉM PŘEVODU
NEMOVITOSTI S OMEZUJÍCÍMI PODMÍNKAMI**
č. 10/11/UDC/BP uzavřené dne 16. 11. 2011

Smluvní strany:

Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových
se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 – Nové Město,
za kterou jedná Ing. Miloslav Vaněk, generální ředitel,
IČ: 69797111
(dále jen „převodce“)

a

Ústecký kraj
se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem,
za který jedná Oldřich Bubeníček, hejtman Ústeckého kraje,
IČ: 70892156
(dále jen „nabyvatel“)

uzavírají níže psaného dne, měsíce a roku

**tento dodatek č. 1
ke smlouvě o bezúplatném převodu nemovitosti s omezujícími podmínkami
č. 10/11/UDC/BP
uzavřené dne 16. 11. 2011**

čl. I

V článku III. se v bodech 1. a 2. mění a doplňuje text a body 1. a 2. nyní zní:

1. Nabyvatel se zavazuje o nemovitost uvedenou v článku I. této smlouvy řádně pečovat a užívat ji pouze k účelům uvedeným v čl. II, odst. 2, této smlouvy. Převáděnou nemovitost, ani její část, nelze využívat ke komerčním či jiným výtěžným účelům, nelze ji pronajímat a nelze ji dále převádět ve prospěch třetí osoby, vyjma pozemku, p.p.č. 1502/37 v k.ú. Malá Veleň, který byl oddělen z převáděné nemovitosti geometrickým plánem č. 458-016/2013 ze dne 2. 5. 2013 vyhotoveným Ing. Alenou Podrazkou. Toto omezení se sjednává na dobu 10 let od právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí

Oddělený pozemek p.p.č. 1502/37 bude bezúplatně převeden na obec Malá Veleň, která jej využívá pro manipulaci a bezpečnější najíždění na účelovou komunikaci sloužící jako přístupová komunikace k prameništím obecního vodovodu a lesním pozemkům ve vlastnictví

obce Malá Veleň. Smlouvou o bezúplatném převodu bude nabyvatel - obec Malá Veleň - zavázána pozemek parc. č. 1502/37 v katastrálním území Malá Veleň ani jeho část nevyužívat ke komerčním či jiným výtěžným účelům, nepronajímat jej a nepřevádět ve prospěch třetí osoby a to do 5.12.2021.

Kopie výše uvedeného geometrického plánu je nedílnou součástí tohoto dodatku č. 1.

2. V případě, že by nabyvatel porušil kteroukoli z povinností dle předchozího odstavce, dohodly se smluvní strany na smluvní pokutě v této výši:
 - a) v případě, že nabyvatel převede předmětnou nemovitost uvedenou v čl. I, nebo její část na třetí osobu, vyjma odděleného pozemku, p.p.č. 1502/37 v k.ú. Malá Veleň, zaplatí převodci smluvní pokutu ve výši 1,5 násobku ceny, kterou nemovitost měla ke dni právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí dle tehdy platného cenového předpisu, nejméně však ve výši ceny, kterou nabyvatel převodem na třetí osobu získal.
 - b) v případě, že nabyvatel nebude předmětnou nemovitost využívat ve veřejném zájmu v souladu s ustanovením čl. II, odst. 2, bude ji využívat ke komerčním či jiným výtěžným účelům, nebo ji nebo její část pronajímat, zaplatí převodci smluvní pokutu ve výši 10% ceny, kterou nemovitost měla ke dni právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí dle tehdy platného cenového předpisu. Smluvní pokutu lze uložit i opakovaně a to za každé porušení smluvní povinnosti. V případě opakovaně uložené smluvní pokuty musí převodce nabyvateli vždy písemně oznámit, že bylo zjištěno porušení smluvní povinnosti a termín, do kdy má být toto porušení smluvní povinnosti odstraněno. V případě, že nebude v tomto termínu porušení smluvní povinnosti nabyvatelem odstraněno, bude smluvní pokuta uložena opakovaně.

Čl. II Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení výše uvedené smlouvy o bezúplatném převodu nemovitosti s omezujícími podmínkami č. 10/11/UDC/BP, pokud nejsou tímto dodatkem č. 1 dotčena, se nemění a zůstávají v platnosti v plném rozsahu.
2. Tento dodatek č. 1 je nedílnou součástí smlouvy o bezúplatném převodu nemovitosti s omezujícími podmínkami č. 10/11/UDC/BP uzavřené dne 16. 11. 2011.
3. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou po splnění podmínek uvedených v zákoně č. 129/2000 Sb.
4. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven ve dvou stejnopisech, každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
5. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek č. 1 uzavřely svobodně a vážně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
6. Nedílnou součástí tohoto dodatku č. 1 je doložka dle zákona č. 129/2000 Sb., o krajích, ve znění pozdějších předpisů.

V Praze dne.....

V Ústí nad Labem dne

.....
Ing. Miloslav Vaněk
generální ředitel

.....
Oldřich Bubeníček
hejtman Ústeckého kraje

DOLOŽKA

ve smyslu ustanovení § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení),
ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „zákon č. 129/2000 Sb.“)

Ústecký kraj, ve smyslu ustanovení § 23 zákona č. 129/2000 Sb., potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v dodatku č. 1 ke smlouvě o bezúplatném převodu nemovitosti s omezujícími podmínkami č. 10/11/UDC/BP, který upravuje podmínky uvedené v čl. III, odst. 1 a 2 smlouvy byly ze strany nabyvatele splněny veškeré zákonem č. 129/2000 Sb., či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.

Předmětný dodatek č. 1 ke smlouvě o bezúplatném převodu nemovitosti s omezujícími podmínkami č. 10/11/UDC/BP byl schválen usnesením č. 66/10Z/2013 ze zasedání Zastupitelstva Ústeckého kraje dne 30. 10. 2013.

V Ústí nad Labem dne.....

.....
Oldřich Bubeníček
hejtman Ústeckého kraje